

- 8 ВІКТОРІЯ АМЕЛІНА / VICTORIA AMELINA
Тривога / Alarm
- 10 TANIA RODIONOVA
Den Krieg übersetzen
- 13 CLAUDIA DATHE
Im Krieg übersetzen
- 16 ASMUS TRAUTSCH
Vom Krieg lesen
- 23 VICTORIA AMELINA
übersetzt von Chrystyna Nazarkewytsch
- 28 JURIJ BONDARTSCHUK
übersetzt von Ganna Gnedkova
- 33 DARYNA GLADUN
übersetzt von Claudia Dathe und Angela Huber
- 54 LJUBA JAKYMTSCHUK
übersetzt von Beatrix Kersten
- 63 ELLA JEWTSCHENKO
übersetzt von Chrystyna Nazarkewytsch
- 70 OLEH KADANOW
übersetzt von Ganna Gnedkova
- 77 KATERYNA KALYTKO
übersetzt von Chrystyna Nazarkewytsch

- 85 IYA KIVA
übersetzt von Ulrike Almut Sandig, Claudia Dathe und Beatrix Kersten
- 97 PAWLO KOROBTSCHUK
übersetzt von Irina Bondas
- 103 KATERYNA MICHALIZYNA
übersetzt von Ganna Gnedkova und Chrystyna Nazarkewytsch
- 110 LESYK PANASIUK
übersetzt von Michael Pietrucha und Jakob Walosczyk
- 120 TANIA RODIONOVA
übersetzt von Irina Bondas
- 129 GRIGORY SEMENCHUK
übersetzt von Ulrike Almut Sandig, Bohdan Storocha und Claudia Dathe
- 143 IRYNA SHUVALOVA
übersetzt von Beatrix Kersten
- 154 OLENA STEPANENKO
übersetzt von Irina Bondas
- 163 IRYNA TSILYK
übersetzt von Claudia Dathe und Beatrix Kersten
- 176 ANMERKUNGEN
- 178 ZU DEN AUTORiNNEN UND ÜBERSETZERiNNEN